Uitgegeven te No. 16, Waterstraat, Kaapstad, door Dingsdag, Donderdag en Zaterdag, en op Buiten Districten versonden.

Termen: In de stad per jaar Rds. 20; per halfjaar Rds. 5: 4: aan de Buiten Districten over de Vaste uitsteken in dezelfde gelegt Rds. 20 per jaar; per halfjaar Rds. 7; doch onder al de slegts van de Dingsdags Courant (in twee bladen) by agten van Supplement tot de Vrydags Courant, Gelt. 28 per jaar of Rds. 5: 4: per halfjaar.

Gedrukt door John Montagu, Waterstraat.

Publicatie te No. 16, Waterstraat, Cape Town, door Dingsdag, Donderdag en Zaterdag, and dispatched to the Country Districts by the post-messenger, same.

Terms: In Town Rds. 20 per Annum; per Quarter, Rds. 5: 4: to the Country, (for the two Papers) Rds. 20 per Annum; per Quarter, Rds. 7; but where the whole of the matter of Tuesday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Friday's Paper, is preferred, Rds. 28 per Annum, or Rds. 5: 4: per Quarter.

*** Single Paper, 7 pence.

De Zuid-Afrikaan.

[Tuae Tyrannidis mihi nullo discrimine agetur.—Virgil.]

DEEL XVI. DINGSDAG DEN 19 AUGUSTUS 1845. No. 1015.

Nieuwe Goederen.

L. H. TWENTYMAN.

LANDT ex 'BENGAL'—

KATOENE Tyk, gryze Punjums,
Goud-en Bandanaas,
Kinder witte en gekleurde katoenen Sokken, dunne gedrukte katoenen Kousen,
4-4, 5-4 en 6-4 witte zware Kip, de Handelsmaatschappij Linnen, Linnen Damast,
Zwarte en gekleurde Satinets, zwarte Lindsays, Gingham,
White Jean, zwarte en gekleurde Silesias,
Een groot assortiment Cole Cambric Handkdn.,
Musleen Dessin, witte Kamers,
Toilet en Mantels Kleeden,
Fancy gestreepte Mantels, 4-4 Jaconet &c.,
Kant Dyeties (zwarte gitten),
Maleische Doeken,
Regatta Hemden,
Satynen Dessen,
Witte en groene Bast,
Lightweet en fancy Prints,
Zwarte zyden Handdoeken,
Dunne zwarte en witte zyden Kousen,
Do. zyden en kabaaten Handschoenen in verscheidenheid,
Grove Holland, bruine en zwarte do.,
Fancy Mandoek,
Duck Broeken en Frokken,
Musleinlinen en Voorschts,
Cambric Zoomen,
Dunne Lastings en Mooiere Schoenen,
Heeren Pantoffels en dubbele-oor do.,
Dito Clarence Laarzen,
Kinder Schoenen,
Schoolmeisjes Imperiale Band, Bobbin Braid, Russets Gallonns,
Merveilleuse Kaboes, Beetle's Gauze, dubbeld Gauze,
Karbaten zeer verschiedenheid van prijs, enz. enz.

ALSMEDE VOORHANDEN,

Styfsel, Pulsstoffen, dopp. Port Gin,
Peper, Rum de Cotenga, enz. enz.
Gebottelde Porter, de eerste kasten beschyte Sherry.

AAN STADS EN BUITEN HANDELAARS.

L. H. TWENTYMAN,

LANDT NU EX 'UNICORN,'

Boek en Jaconet Muslin, Scollops en Binnewerk,
Valenciennes Puntjes, Echte Kant en Puntjes,
Bobbin en Slache Puntjes, Gempjes, Grickaaks Tatting,
Mechlin Kant, gekartelde Mantels, kanten Mantels,
Kanten en Brussische Bastha, dito dito Capes Onderhemdjes,
Moderne Sjerpen, effen en gekleurde Net, witte groene en Amber Lenoes.
Muslin van alle soorten, enz.-enz.
3-4 en 4-4 Russische Duck, 72 dzn. gekleurde Bedlinnen,
Bengaalsche gestreepte Chits, Gingham Sambrelas,
Blucher Laarzen, en eene verscheidenheid Stapel Manufacturen.

In den Insolventen Boedel van *André Soubyrou.*

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

HANDELS-VOORRAAD,

HUISMEUBELEN, ENZ.

OP aanstaande VRYDAG, den 22 dezer, ten 10 ure precies, zullen de geheele Handels-Voorraad, Huismeubelen, enz. tot bovengemelden Boedel behoorende, verkocht worden aan de Woning van den Insolvent, Caledonplein, bestaande in :—

Laken, Kasimier, Baflas, Hemdenlinnen, Voorschts, Moleskin, Muslin de Laine, Dockens, Tjasks, Kousenwaren, Chits, Kinder Kleeden, Broeken en Broekengoed, Onderbaatjes-goed, Musline Kleeden, witte, gekleurde en Regatta Hemden, Onderbroeken, Elastieke Broeken, Beddetyk, Waterproef Rokken, Tafelkleeden, Mans- en Kinderschoenen, Diaper, Flennel en wollen Hemden.

95 kastjes Cognac Brandewyn,
49 dito Likeur,
5 dito Absenthi,
4 balen en 14 riemen Pakpapier,
21 kasten Thee,
22 zakken Koffy,
11 vaten Meel,
6 Rollen Zeil,
20 mudden Haver,

Suiker, Zeep, Tabak, Hop, 24 dozyn Spiegels, Schalen en Gewigten, een Dressing Machine, Koffymolen, Meelzakken, gluen Winkel-Kasten, enz.

Tafels, Stoltes, Latafels, Ledekanten en Beddegoed, Waschtafels, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz.

R. THOMPSON,
P. A. BRAND, } Gez. Curatoren.
J. J. H. SMUTS,

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van JOSEPH SCHLOSS, van de Kaapstad, Winkelier.

OP MAANDAG,

Den 25 dezer, ten 10 ure,

Op de plaats zelve, Kazernestraat

De geheele Handels Voorraad, Meubelen, enz. enz. enz. bestaande in :—

OMTRENT 2000 lbs. Talk, omtrent 500 lbs. goede Zeep, Koffy, Suiker, Badels, Tamarinde, Specieryen, Droog vruchten, Broodsuiker, Mosterd, Atjar, Zoetsoltz, en alle andere soorten Kruidenierswaren.

Loodsinken, Bedlinnen, Punjums, Voorschts, Buck en Doeskins, Chits, Dockens, Kasimier, Kalkinnen, Tjasks, Sjerpen, Onderbaatjesgoed, Broekengoed, Moleskins, Orleans, Merinos, Alpacas, de Laines, Flannel, Baai, dito Hemden, roode Mutsen, Zyn Hemdenlinnen, enz.

Satynen Dassen, Halsdoeken, Kruisbanden, Regatta Hemden, zwarte en gekleurde zyden Dockens, Bandanas, Mans, Vrouwen en Kinderkousen, dito Laarzen en Schoenen, Hoeden, Potten, enz. 126 flessen Franche Banket, Eau de Cologne, Tabak en Pypen.

Eene verscheidenheid geslagen en effen Glas, Aardewerk, en de Winkel Meubelen, bestaande in glazen Kasten, nieuwe Toonbank, Schalen en Gewigten, Vertoon Kasten, en de gewone verscheidenheid Huismeubelen; Alsmede, een aantal ledige Botervaten, Bottels, 2 vaten Ale, eenig Wyn en Brandewyn, en eene groote verscheidenheid nuttige Boomelmry.

P. A. BRAND, } Gez.
R. THOMPSON, } Curatoren.

VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van JOHAN ANTON FREDERIK RITTMULLER, van de Kaapstad, Winkelier.

OP DINGSDAG den 26 dezer, ten 10 ure, op de plaats zelve, in de Kazernestraat, de geheele Boedel en effecten, hoofdzakelyk bestaande in eene verscheidenheid Aarde en Glaswerk, Kruidenierswaren en Boter, eene groote verscheidenheid Manufacturen, zoo als Gemeenschappen, Flennels, Voorschts, Tjasks, Dockens, Moleskins, Merinos, Glits, Alpacas, Zyde, Fluweel, Grois de Naples, Dunne Pronjen, nagemaakte Bloemen, enz. enz.

Alle soorten Kruidenierswaren, Specieryen, Zeep, Dubbele 70 zakken witte Kyst, 18 zakken Suiker, 3 do. Koffy, Thee, Indigo, Tamarinde, enz. enz.

4 Zilveren Soepterpotten, een zilveren Horologie, eenige goederen en nagemaakte Ringen en Sieraderyen, enz., een Mikroskoopje, 1 Orgel, Huismeubelen, Keukengereedschap, en eene verscheidenheid andere Artikelen.

P. A. BRAND, } Gez.
R. THOMPSON, } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP HEDEN, (Dingsdag) MORGEN, om 10 uur precies, zullen de ondergeteekenden verkoopen, KOFFEY, THEEKISTJES, SNUIFDOOSJES, enz. enz.

EDWARDS.

Zal verkocht worden, [illegible]

Een pakje [illegible]

Meer of minder, Zeeuwsche beschadigd.

ALSMEDE,

HERSCHELPOEDER, TABAKT, ENZ. ENZ.

BOMBADEN, THOMPSON & FILLARS.

ROOMSCHE CEMENT.

HEDEN MORGEN, op de verkooping van de Heeren BORRADAILES, THOMPSON & FILLARS, zullen worden verkocht,

10 vaten Romeinsche Cement.

THOMSON, WATSON & Co.

HEDEN ontvangen per "Bengal" een [illegible] BRITSCHE MANUFACTUREN, gemeld door de Zuiden Hawks.

ALSMEDE,

EEN ALGEMEEN ASSORTIMENT

ZADELWERK.

MEDE VOORHANDEN,

Mannen en Vrouwen Schoenen,
Lightweet en vlaag Sattins,
Brazilische Koffy, Hardste Suiker,
Kwaaiyn en Oude Fokse Thee,
Kandysuiker, Rusinen, Kaas,
Zeep, Kaarsen, Jam en Gelei,
Zeep en [illegible] Port, Sherry en Bordeaux,
Gieters, Lantaarns, Mand,
Verf, Verniyen, Terpentijn,
Geschutten, Kanonballen,
ALLSOP's Indiasche Ale, BARCLAY's Ale en Stout,
Port en Sherry-vyn, gebottelt en in fust,
Cot en Lof Kaas Chuck, Jonker,
[illegible]
Aardewerk, Kalen.

13, *Heerengracht.*

GONJE ZAKKEN.

TE KOOP AAN DE PAKHUIZEN VAN THOMSON, WATSON & Co.

ZOUT,

TE KOOP AAN DE PAKHUIZEN VAN THOMSON, WATSON, & Co.

Ryst, Tamarinde en Gonje Zakken.

NU landende uit de *St. Helena*, en te koop aan de Pakhuizen van de Ondergeteekenden, Rust Bank, tegen Twintig Shillings per zak van 150 lbs. Hollandsch Gewigt.

H. E. RUTHERFOORD & BROEDER.

OP de Verkooping van BLOEM & BARTMAN, op aanstaanden ZATURDAG, voor rekening van wien het aangaat,

LET.—1 Bal 50 stukken gryze Punjums, [illegible] 783. door Zeewater, en eene verscheidenheid andere Goederen, om rekening te stellen.

TE KOOP.

OMTRENT 200 mudden [illegible] van Kaapsch Haver, [illegible] de deelen van den Meester [illegible] van [illegible] mudden en daarboven.—Adres by

J. [illegible]

Kaapstad, Kasteelstraat No. 12.

TE KOOP.

AAN het Pakhuis van den Heer E. G. ARNELINS, omtrent 600 kastjes en 30 zakken gedroogde Vruchten.—Te bevragen by

H. G. BERHOLDT, Boomgaardt.

TE KOOP.

UIT de hand te koop, de "OUDE WINDMOLEN." Dezelve is ook te huur in zyn geheel, dan wel afzonderlyk, als volgt, te weten :—

1. Het Woonhuis, zeer aangenaam gelegen tot een Zomerverblyf.
2. De Stallen en al de Landeryen, bysonder geschikt tot het voortkomen van eene uitgebreide Melkery.
3. De Molen, gezamenlyk met eene woning voor den Molenaar.

Voor bysonderheden vervoege men zich ten Kantoore van dit blad, of by

J. B. BAM, 44. Waterstraat.

TREKOSSEN EN WAGEN.

OP aanstaande ZATURDAG, den 23 dezer, zullen ter Commisie Verkooping van den Hr. CAUVIN, op de Parade, worden verkocht, 12 goede Trekossen, meest allen Bastaards, en een goede Tentwagen, welke intusschen uit de hand te koop zyn, of aanvrag by de Wed. P. LANGBRANDT, Doorhoogte.

VERHUISD.

DE Ondergeteekende is verhuisd naar Kasteelstraat, No. 9, het Huis voormaals bewoond door Mejuffr. de Weduwe INGERWANE, alwaar hy zynen Negotiehandel in het groot zal voortzetten, en altoos voorhanden zal hebben, Thee, Koffy, Suiker en Ryst by de zak, voor zeer billyken prijs.

N.B. Te koop, een stel Glazenkasten.

P. C. GROENEWALD.

Dato 14 Augustus 1845.

NIEUWE GOEDEREN.

NU landende uit de "BENGAL" van de troep tegen LAGE PRYZEN, aan de Pakhuizen van

HAMILTON ROSS & Co.,

Eene uitgezochte factuur Fyne en Fancy Goederen, bestaande in :—

RYKE BULLION FRANJES, breede en smalle Gempjes, Kneed, Kwasten, en Franjes.

DUNSTABLE HOEDJES, geplooiden stroo en zyden Hoedjes voor de kamer meiden; geplooide chenille Kennelyntjes; Lama, wollen en Shetland geknopte Tassels.

LINTEN, witte gekleurde Lettering, Satyn en Satynet; Dunne zyden en kanten Handschoenen; Heeren witte, primrose en gekleurde kabaaten Handschoenen; Damen-mantels en fantasy Schoenen; Kinder Schoenen van alle soorten.

LAKENSCHE PETTEN; Jongens en Heeren blauwe Petten; Buckskin en Zyden Kruisbanden; Heeren modische Strooheuren, Gerpen en Dockens; fancy zyden Bandanas.

KNOOPEN, bronze, jet, metale, vergulde, buitbaar, en juweelscheie Knoopen; Gouw Stoffen, blond en rouw Brides en Bloemen; Kuns en Kanto Kraagjes, Berthas, enz.

WASDOEK, geschikte Tafelkleeden; Lakens, Kamisolen, Tassels, Buckskins.

EN EENE GROOTE VERSCHEIDENHEID

KATOENEN STAPEL GOEDEREN.

TUIN STOELEN.

OP MORGEN, (Woensdag Morgen,) zal worden verkocht by den Heer JONES, op de Parade, het rustiest der Tuin Stoelen, Banken, enz., gebruikt op het Zwemmen [illegible] Bad.

HAMILTON ROSS & Co.

SPARREN.

OP MORGEN, (Woensdag Namiddag,) om 2 ure, zal worden verkocht aan het Noordeinde van Zeeheil, eene hoeveelheid Sparren, Toppenten, enz., [illegible] uit de Zeeheil.

HAMILTON ROSS & Co.

Kostbare Plantsen

TE KOOP.

DE Ondergeteekende biedt uit de hand te koop, zyde twee Plantsen, *Drieggen Fontein* en *Doornkloof*, zoeet elkander gelegen aan de Groenekloof, thans bezaaid met 80 mudden Graan, zoo Koorn, Gerst als Haver. Dezelve zyn voorzien van een fraai Woonhuis, Buitengebouwen, enz., alles in de beste orde, en overvloedig van [illegible] water het geheele jaar door; dezelve zyn ook buitengewoon geschikt tot het maatelen van Paarden, Rooiten en Schapen, hebbende de Ondergeteekende gedurende den tyd dat hy de Stegtes aanlag dreef, altyd 5,000 Schapen op dezelve gehouden.

Er is ook een fraaie Tuin, Boom- en Wingerd, voldoende Vruchten voor huisgebruik opleverende.

Bezoekgeld Eigendom is uitgezet onder die voorwaarden, bestaande het [illegible] van den bezoekgeld op zoeten worden [illegible] kosten.

Voor verdere bysonderheden vervoege men zich by den Ondergeteekende ter zyner plaatse Kalkbaaiweg, ophet de Linie.

J. VAN REENEN, Fz.

☞ Iemand bovengemeld Eigendom koopende kan ook uit de hand te koop krygen, 50 Australiaansche, 2 opregte Vederlandsche Bullen, 60 Fingoes en 60 Trekossen.

Meestersplaats, Kaapstad, den 12 Aug. 1845.

EDICT.—De Nabestaanden en Crediteuren van MARIA [illegible] Kaaiy, overleden Huisvrouw van Dirk [illegible] Otto, van het District [illegible], [illegible] [illegible] overleden, en dat van Dezelfde van de [illegible] Bloed verwanten en Crediteuren van de overledene, en [illegible] [illegible] zal worden [illegible] van den Heer [illegible] op Donderdag den 25 [illegible] van [illegible] [illegible] Hoogen Geregtshof [illegible] Oudere [illegible] [illegible]

CLERKE BURTON, [illegible] Hoogen Geregtshof.

Meestersplaats, Kaapstad, den 12 Aug. 1845.

EDICT.—De Nabestaanden en Crediteuren van [illegible] CHARLES, overleden, van [illegible] West Cape, [illegible] MARGARETHA [illegible], [illegible] [illegible] Affleding Stellenbosch, [illegible] [illegible] dat eene Bycomparitie van de [illegible] Bloedverwanten en Crediteuren van den [illegible], en alle anderen die zulks mogt aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat op dezelfde Bureau, te Caledon, op Donderdag den Sesten dag van September aanstaande, ten 10 ure des Voormiddags precies; en alle zoodanige Persoonen als voormeld, worden versocht op den tyd en plaats voorzeid tegenwoordig te zyn om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanig Magistraat ter approbatie van den Meester van het Hoogen Geregtshof, als geschikt en bekwaam om door den gem. Meester te worden aangesteld tot Dative Executeur of Executeuren voor den Boedel van zoodanig overleden persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de Minderjarige Erfgenamen van den overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hoogen Geregtshof.

Byeenkomsten in Insolvente Boedels.

VOOR den Meester van het Hoogen Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, Publieke Gebouwen, Kaapstad, op MORGEN, (Woensdag) den 20 dezer, ten 10 ure, te weten :—

E. H. F. de Roubaix	1ste finale	Byeenkomst.
Robert Archibald	2de	do.
J. D. Thomson	3de	do.
John Smith	3de	do.

Stellige Verkooping.

DE Ondergeteekende [illegible] door de Verkoopheerdes, op den Hoek [illegible] Straat, [illegible] Veiling, een den Hoogsten [illegible] op

OP DONDERDAG,

DEN 4 SEPTEMBER 1845,

ten 10 ure precies, [illegible] FRANZ PETRUS BALKE, Hoek [illegible] [illegible] gemeld LA MOTTE, groot 70 morgen [illegible] [illegible] Gemelde Plaats is beplant met [illegible] de 25 en 30,000 Wynstokken, in volle drag, en [illegible] Vruchtbomen, heeft uitmuntende Weide, en is [illegible] voorzien van Water.

Verder zal verkocht worden, alle soorten van Kelderpersoneel, Wagens, Karren, [illegible] Huisgereedschap van alle soorten, en wat verder zal worden voorgeboden.

J. G. STEYLER, Gz., 44.

VERKOOPING

VAN VASTGOED.

IN de maand September aanst., zal per publieke Veiling worden verkocht,—met te Percelen—en den gezamenlyk—het Huis en Tuin "Waterdrum," met het Land en de Huurhuizen daartoe behoorende, gelegen ten Westen van het Kasteel, tegen over "Buckingham Lodge," van den Heer RAMSDEN. Het Huis is zeer ruim, en de Huur door de Huurhuizen [illegible] [illegible] van het Kasteel [illegible] Er is gedurende het geheel jaar Water op de plaats, [illegible] alleen voor Sale schuit, [illegible] Tuin. Het bedoeld Eigendom, is dat vermaarde bekendende aan zyden den Heer JAN GEO. STAPLER, Senr.

Betreuve in [illegible] de hand te koop of [illegible] [illegible] de Plaats zelve, of aan [illegible]

COMMISSARIAAT.

LEVERANTIE VAN VERSCH VLEESCH.

TENDERS zullen op dit Bureau worden aangenomen tot 12 ure, op MAANDAG den 1 September aanstaande, [illegible] [illegible] van Versch Rund en Schapenvleesch.

Ten gebruike van W. M. Trapper te Rondebosch, (Inclusiende het Magnetisch Observatorium,) in de evenredigheid van vyf dagen Rund en twee dagen Schapenvleesch per week, voor den tyd van twaalf maanden, beginnende op den 1 October aanst.

Het Vleesch moet van de beste kwaliteit zyn en de prys te worden gemeld in Sterling Geld per 1000 lbs. Engelsch Gewigt.

Elke Tender moet vergezeld zyn van een geschrift de duplicaat, (opschriften [illegible] op dit Bureau te bekomen zyn) de party onder welke ondertekende tot de behoorlyke uitvoering van de bepalingen in den Tender vermeld, hyzelve dezelve wordt aangenomen.

Alle verdere bysonderheden zyn op aanvrag te verkrygen.

C. PALMER, A.G. Comt. Gen.

Commissariats Bureau, Kaapstad, 11 Aug. 1845.

1,500 SCHAPEN, OP EEN RUIM CREDIET, zullen op WOENSDAG den 20ste dezer, te Malmesbury worden verkocht.—Gemelde Schapen worden [illegible] [illegible] zullen zonder Reserve in gemeld Dorp door den Vendu-Afslager den Heer J. J. DE VILLIERS, worden verkocht.

J. G. STEYLER, Gz., 44.

Den 18 Augustus 1845.

60 EXTRA VETTE SLAGTOSSEN en KOEIJEN, 80 dito dito TREK en JONGE OSSEN.—De Ondergeteekende zal op WOENSDAG den 20ste dezer, ter plaatse van den Heer JACOBUS MEYEROWITZ, aan Bonnemarché, per publieke Vendutie hem verkoopen bovengemeld getal extra vette Slagt, Trek en Jonge Ossen en Koeijen, welke stellig op den dag der verkooping present zullen zyn.

W. H. LATEGAN.

Den 11 Augustus 1845.

De Heeren DE VILLIERS, FORD & Co., Vendu-Adms.

2,000 EXTRA VETTE HAMELS.—De Ondergeteekenden zullen op WOENSDAG, den [illegible] [illegible] plaatse van den Heer JACOBUS MEYEROWITZ, Bonnemarché, publiek verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels, de [illegible] [illegible] door den Heer Dr. [illegible] Dr., welke stellig present zullen zyn.

DE VILLIERS, FORD & Co.

Paarl, den 23 July 1845.

N.B. In Commisie zullen 30 extra vette TREKOSSEN mede mogelyk verkocht.

200 EXTRA VETTE AANTEELBEESTEN, van extra goed ras, waaronder eenige SLAGTOSSEN.—De Ondergeteekende zal in den loop van de maand September, (dag zal nader te bepalen) ter zyner Plaatse aan Groot Drakenstein, per publieke Vendutie, op een Crediet van ten minsten later verkoopen, bovengem. getal Aanteelbeesten en Slagtossen.

JBS. JS. DE FREEZ, Senior.

Groot Drakenstein, den 14 Aug. 1845.

De Heeren DE VILLIERS, FORD & Co., Vendu-Adms.

100 EXTRA VETTE SLAGT, TREKOSSEN EN JONGE OSSEN.—In den loop van September aanstaande, zal de Ondergeteekende aan Groenberg, (plaats onder de [illegible]) per publieke Vendutie later verkoopen, op een Crediet van ten minsten, bovengem. getal extra vette Slagt, Trek en Jonge Ossen.

JBS. JS. DE FREEZ, Senior.

Groot Drakenstein, den 14 Aug. 1845.

AAN DE EIGENAREN VAN DE [illegible]

Zweet-en uitr butten de Stad

WORDT by deze bekend gemaakt, dat de Heer W. C. A. MOLLER, [illegible] thoriseerd is tot de invordering van alle de aan dit Etablissement verschuldigde debiten, en dat ZEd. stellige last heeft den in gebreke blyvenden door regtsmiddelen tot betaling te noodzaken.

Kantoor van de Zuid-Afrikaan,
Kaapstad, 1 Augustus 1845.

"BRITISH QUEEN HOTEL"

EEN

FANCY DRESS BALL

Op Prins Alberts Geboortedag,

DEN 26 DEZER.

[illegible]

[illegible]

GOUVERNEMENT KENNISGEVING.

WORDT by deze [illegible] van de Commissaris van [illegible] dat [illegible]

Te Caledon, op Maandag, den [illegible]
Te Genadendal, op Maandag, den [illegible]
Te Genadendal, op Maandag, den [illegible]
Te Genadendal

Laatste Kwartier. ... 7e. Afd. 's middags.

KAAPSTAD DEN 19 AUGUSTUS 1845.

Het Gouvernement heeft zich uiteindelyk ontbonden over de Emigranten in het grondgebied van Natal. Depeches, voorleden week van huis ontvangen, hebben, zoals men zegt, Natal onder de Gouvernement dezer Kolonie geplaatst, en den Gouverneur, Sir PEREGRINE MAITLAND, de vrijmagt verleend, om een' Luitenant Gouverneur voor Natal aantestellen en zoodanige andere ambtenaren, als de omstandigheden zullen vorderen. Uitvoerende Raad is dientengolge in ernstige overwegingen geweest, en de volgende ambten zijn aangeboden en geweigerd, aan den Wel-Ed. Heer WEST, Civiele Commissaris van Albanie, de Luitenant-Gouverneur-schap van Natal, met een salaris van £800; aan den Wel-Ed. Heer CHASE, Senior, het Recorder-schap, voor £600; aan den Wel-Ed. Heer J. J. LE SUEUR, het Secretariaat en Tresorier-Generaalschap, voor £300, en aan den Wel-Ed. Hr. O'REILLY, Klerk van het Vredegeregt te Somerset, het ambtvan Publiekelyken Aanklager voor £300.

Het eenige ambt hetwelk tot nogtoe is aangeboden is dat van den Heer J. J. LE SUEUR; men zegt mede dat zyn Zoon als zyn klerk aangenomen is met een salaris £200 per jaar. Of de andere Heeren, de hen aangeboden ambten aanvaarden of aangenomen, is tot nogtoe niet bekend.

Hoe bekwaam deze Heeren in andere opzigten mogen zyn om de pligten dier belangryke ambten te vervullen, denken wy echter, dat iemand de Holandsche taal genoegzaam verstaande, en die volgelyk instaat zoude zyn personeel met de emigranten te spreken, tot Luitenant-Gouverneur behooren te worden aangesteld. Noch was staatkundig tot dat ambt niemand anders te kiezen dan den voormaligen Commissaris, den Hr. CLOETE. Terwyl de Emigranten dit zelve schynen te verlangen, verwachtte het publiek in het algemeen, in dit gedeelte der kolonie, zoodanig benoeming. Beiden zyn derhalve jammerlyk teleurgesteld.

Wy zyn tevens van gevoelen, dat men den Heer CLOETE geen regt heeft doen wedergaren. Gebezigd zynde als Harer Majesteits Commissaris voor de bevredeging van Natal, en daarin geslaagd zoude het aan den kant van het Gouvernement niet dan billyk geweest zyn, hem aanteschouwen om de verdere plannen ter organisatie van het Gouvernement voor deze Volkplanting, ten einde toe te brengen. Zyne kennis aan de gewoonten, manieren en de taal des volks,—de omstandigheid dat hy reeds in personele onderhandeling met bykans al de Emigranten geweest is als voormalig Commissaris,—het narigt hetwelk hy in die betrekking heeft opgezameld, en eene kennis aan de wetten der kolonie—alles scheen de verwachting te regtvaardigen dat hy tot Luit.-Gouverneur zou worden benoemd.

Het volk te Natal zal, desniettegenstaande, zyne aanstelling tot hoofd van het judicieel departement, met genoegen vernemen, en wy hopen dat door zyne ondervinding en kennis aan de wetten des lands, instaat moge zyn dat departement te organiseren ter volkomene voldoening van allen die daarby belang hebben.

Met de daarstelling van een geregeld Gouvernement, zal ook de welvaart dier volkplanting spoedig dagen, en die plaats een belangryk aanzien krygen. Behalve de blooten aanstellingen hierboven gemeld, is niets verder bekend betrekkelyk den reorganisatie of het wetgevend departement welke aldaar zullen worden daargesteld. Zal de Volksraad blyven? Zal het stelsel van Landdrost en Heemraden worden afgeschaft? Hoe zullen de inkomsten, ter ondersteuning van het Gouvernement, worden geheven? Welke soort van belastingen zullen geheven worden? Deze vragen, en vele anderen meer, zyn van groot gewigt voor de bewoners van Natal, en wy vertrouwen dat het publiek spoedig daarmede zal worden bekend gemaakt.

In alle gevallen wenschen wy het volk van Natal geluk over het begin van eene organisatie welke zy zoo lang begeerd hebben, en welke het Gouvernement eindelyk ernstig van zin schynt te wezen, ten uitvoer te brengen.

In de maand Meijl. werd er in het Engelsche Huis der Gemeente, door een der leden, zekeren Heer HUTT, een voorstel gedaan ter ontheffing van den inpost op Australisch koorn. De wakkere en onverschrokkenheid waarmede deze spreker, de belangen stukken ter ondersteuning van zyn voorstel, by deze gelegenheid aanvoerde, en de belangrijke wyze waarop hy de koloniale aangelegenheden in het algemeen voorstond, heeft ons gevoldaan, dat gedeelte van zyne aanspraak hetwelk op hetzelfde betrekking heeft en dat ons meer onmiddelyk betreft, hieronder te laten volgen.—Hy verklaarde bevat, om de woorden van de *Colonial Gazette* te bezigen, in een kort bestek de eenige ware grondslag van het koloniaal constitutioneel regt, hetwelk den kolonisten aanspraak geeft, ja, hen van hunne weigeraars te huis als een geheiden pligt oplegt, om in het ontwerpen van wetten, die hunnen des volks voor hetwelk die wetten bestemd zyn, op den voorgrond te stellen; als het eenige middel om de verkleefdheid der kolonisten op stevige grondzuilen te vestigen en hunne gehoorzaamheid als de vrucht dier verkleefdheid, te verzekeren.

Ware men hieraan ook ten onzen aanzien getrouw gebleven, dan zouden wy, voorzeker niet zoo dikwerf reden gehad hebben ons over de wrange vruchten te beklagen welke de opvolging van een tegenovergesteld grondbeginsel,—maar al te dikwerf heeft doen ontstaan.—Men heeft de Kolonisten in het algemeen en ook ons, niet zelden met eene onverklaarbare zorgloosheid behandeld. Die gewenschte verkleefdheid en dat onontbeerlyk vertrouwen hetwelk elk goed onderdaan altyd behoort te bezielen, verflauwden hierdoor allengskens, ten minsten by een groot gedeelte onzer Kolonisten, en gaf eindelyk aanleiding tot eene algemeene verhuizing, de noodlottige gevolgen waarvan, te wel bekend zyn, dan dat dezelve alhier eene herhaling zouden vorderen; en duizende van Pouden zyn er reeds verspild en zullen er in de toekomst vereischt worden om datgene te herstellen en te herwinnen hetwelk men door deze zorgloosheid, en het in den wind slaan van de ootmoedige vertoogen den Kolonisten, verloren heeft.

Het voorstel van den Heer HUTT werd, in weerwil zyner krachtdadige aanspraak en de sterke bewyzredenen ten gronde van hetzelve, van de hand gewezen. Hy was echter voornemens hetzelve, gedurende deze of in de aanstaande zitting van het Parlement, te herhalen, en hy zal zich dan wellicht gedrongen gevoelen om, volgens raad van de *Colonial Gazette*,—een blad dat de koloniale belangen in Engeland voorstaat—de Kaap en Natal in hetzelve te sluiten.

Zoude het geene wenschelyk zaak zyn, een man met zulke grondbeginselen bezield, met den staat onzer aangelegenheden wat nader bekend te maken?

Sobier elke Britsche Kolonie heeft in het Ryks Parlement hare voorstanders, terwyl er zelden iemand gevonden wordt die voor de arme Kaap zyne stem verheft, en er van haar, als by louter toeval, slechts nu en dan, ter loops gewag wordt gemaakt.

DEBAT OVER HET VOORSTEL VAN DEN HEER HUTT, VOOR DE VRYE INVOER VAN AUSTRALISCH KOORN.

De Heer Hutt een petitie ingeleverd hebbende van personen belang hebbende in land in Australie, de toelating verzoekende van koorn, den opbrengst van dat land, tegen dezelfde koorn van impost als waaraan Canada koorn onderworpen was, ging over tot het voordragen van zyn voorstel, en sprak als volgt:—Ik sta op het punt te overweging van het Huis een voorstel te submitteren, tot het verminderen van den inpost welke aan de koloniale graan gegeven wordt. Dit voorstel is in het afgelopen jaar aan het Huis gedaan, en met eene groote meerderheid verworpen geworden. Het moge by de tegenwoordige gelegenheid betzelfde lot ondergaan. Ik beschouw het echter als zeer dat het Huis wete, dat er sekere sterke redenen bestaan om hetzelve aantenemen, en dat, zoo het verworpen wordt, dezelfde verwerping—welke zeker in geene andere huichtbrak dezer duizenden onzer landlieden beschouwd zal worden als eene daad van onregtvaardigheid en van bestuur—diegenen die daarin toestemmen in eene groote verantwoordelykheid wikkelen zal. In de termen van myn tegenwoordig voorstel wordt geene referte gedaan tot Zuid-Afrika, Indie of eenige andere onzer koloniale besittingen. Ik heb dezen weg ingeslagen, omdat ik begeerig was de kwestie zoo eenvoudig mogelyk voortestellen, en omdat ik weet, dat, wanneer de weigering deze gunst aan Australie verleent, zy dezelfde ook aan de andere koorn opleverende bezittingen van de kroon verleenen moet. Voordat Ik nu de zaak aan het Huis opgeef, wil ik aanmerken, dat er in de gemoederen van sekere leden sekere zonderlinge dwalingen bestaan omtrent de pligten welke zy te vervullen hebben, wanneer het van hun gevorderd wordt wetten voor de kolonien te maken. Zy schynen te denken, dat zy by soortgelyke gelegenheden het regt hebben uitsluitelyk het voordeel van hun eigen land in aanmerking te nemen, en zelf van dat bysonder gedeelte waarnaar zy zelven gekiezen zyn. Ik geloof niet dat de hoog edele baronet de wettigheid van zulk een leerstelsel erkennen zal. My komt hetzelve voor zoo wel schadelyk als ongrond te zyn. Wy zyn by soodanige gelegenheden, voor elke andere overweging, verpligt, de welvaart van het volk voor hetwelk wy wetten maken, te raadplegen.

Wy moeten in de eerste plaats voorzieningen maken voor—niet ons eigen belang, noch ons eigen voordeel—maar het belang en voordeel van diegenen die aan ons gezag onderworpen zyn. Wy zyn verpligt, om hen, door alle mogelyke middelen, voordeelige en doeltreffende wetten te verzekeren—het volledigste genot van de vruchten hunner uyverheid—de grootst mogelyke uitbreiding hunner kunsten, hunne landbouw en koophandel. Het is myne bedoeling niet deze verpligtingen voortestellen als verpligtingen welke ontstaan uit eenige bysondere betrekkingen tusschen het moederland en dezelfde kolonien; zy zyn verpligtingen welke aan de voorzichtigheid in al hare vormen verbonden zyn; zy zyn de prys en de voorwaarde van gehoorzaamheid. Hetzy wy het Gouvernement van Australie of van Ierland besturen, deze zyn heilige verpligtingen waarvan wy niet ontslagen kunnen worden, want zy zyn veroordeelend door allen die verdeelen jegens allen die gehoorzaamheid betalen. Naast deze voorwerpen, indien gy wilt, maar ter beneden dezelve in de schaal van zedelyken pligt, komt de overweging van hetgeen verschuldigd is aan ons land, innig betrokken in deze zaak. En moet niet dat de pligten, hoe schynbaar verschillend ook, wezenlyk tegen elkander strijden. Gebeel anders. Voorzeker met hartelykheid, en in den geest van eene regtvaardige en edelmoedige staatkunde, bestaat er tusschen dezelve het nauwste verwantschap—eene wederkeerige en noodzakelyke afhankelykheid van elkander. De gebeschtheid van afgelegene kolonien dan slechts duurzaam verzekerd worden door goed bestuur—de kolonien kunnen alleen bydragen tot den rykdom en de hulpbronnen van het moederland in evenredigheid tot de welvaart welke zy zelven genieten. (Hoor, hoor.) Nu, myn heer, indien deze grondbeginsels nauwkeurig zyn, of zulks tot eenige aanmerkelyke uitgestrektheid zyn, dan moeten de edele heeren van de oppositie, hunne zaak ondersteunen door andere beweringen dan dat de maatregel welke ik voorstel de prys van koorn in dit land goedkooper maken zal, en eene andere breuk maken in die wettelyke bescherming waarin zy zich noodlottig gedeelt zyn. Uw Huis alsnog zulke zaken te geven, moetende zy tooonen dat een vrye invoer van koloniale graan van geen nut zal zyn voor Australie, of ten minste dat het voordeel hetwelk daardoor aan Australie verzekerd zal worden, volstrekt niet geëvenredigd zal zyn aan het nadeel dat in het moederland veroorzaakt zal worden. Dit zal, denk ik, niet in hunne magt zyn.

Wat moet het volk van onze kolonien denken van de regtvaardigheid en bestendigheid van het British Gouvernement? Gy behandelt de kolonisten met deze soort van onverschillige gestrengheid en eigendunkelykheid—schijnt zoo dragende dat hun belang altoos aan uw eigen ondergeschikt is—en den verwacht gy hunne schting, verkleefdheid en goeden wil te verzekeren. (Hoor!) Maar zy hebben een grievender en kwellender bezwaar dan dit alles. Menschen van edele gemoederen zullen zich verliezen, opofferingen, en zelfs ondergang getroosten; maar zy zullen verachting en beleediging nimmer verdragen.

Wanneer zullen wy beginnen een redelyk gebruik te maken van de magtige middelen welke de Voorzienigheid blanen ons bereid gesteld heeft? Wanneer wy den Kolonialen Minister hebben die dien naam verdient—een staatsman, nauwlettend en bekwaam om den stroom van ons overvloeijend kapitaal en onze overtollige bevolking naar de afhankelykheden der Britsche kroon te rigten, en om, gelyk hy doen kan, nieuwe Anglo Saksische natien in Zuid-Afrika, Australie en Nieuw Zeeland te doen ontstaan. Dit dan, myn heer, is de zaak van de Britsche volkplantelingen in Australie. Ik vraag het Huis hen het regt te verleenen hun graan in dit land zonder inpost intevoeren, omdat het een maatregel van regtvaardigheid en goed bestuur is, welke hen rykelyk verschuldigd is—omdat het nu met voegzaamheid gedaan en niet langer geweigerd kan worden zonder noodlottige gevolgen. Waarom zult gy het weigeren? Het zal geene opoffering van onze voornaame belangen vereischen. Integendeel, "is het eene zegening—het zegent hem die geeft en hem die neemt." Aan de kolonien baant het den weg tot voorspoed en magt—aan dit land biedt het eene uitbreiding van koophandel, eene aanvoeding voor manufacturen, en herstel aan de lydende boeren bevolking; en, terwyl dezelfde strekking zal zyn om Britsche kolonisten over de afgelegenste deelen der aarde te verspreiden, zal het ook de verschillende ressorten van ons wyd uitgestrekt ryk vereenigen door de banden van wederkeerig belang en wederkerige toegenegenheid. (Gejuich.) Nog een woord, myn heer, en ik zal eene taak vervuld hebben, welke, hoe gemakkelyk dezelve ook voor anderen moeite zyn, voor my evenwel zeer zwaar is geweest. De Hoog-Ed. baronet aan het hoofd van het Gouvernement, ontlaag aan het Huis de aanneming van een belangryken maatregel aanbevelende, rigtte het een naar een opkomende stolk aan den westelyken gezichteinder. Er waren personen die zeiden dat de hoog-edele baronet onder den invloed van vrees handelde, in dat gevoelen heb ik nimmer deel genomen. (Hoor, hoor.) Ik gaf myne hartelyke ondersteuning aan den maatregel in kwestie. Ik geloofde nooit dat de hoog edele baronet gezegeerd werd door hevergredenen, onwaardig het verheven gevoel van pligt hetwelk hem altoos bezielde, en van den verheven stand welken hy bekleedt. Maar zie nu hoe de zaak staat, en, zoo niet om uw eigen lang, dan ten minsten om den wil van hun die alles gewaagd hebben om u te ondersteunen, dat geen ander volgende finden, twyfel werpen op uw jongste lersche staatkunde. Zie, zeg ik, hoe de zaak staat. Gy vond eene matige zaamenspanning in Ierland aanwezig tegen de Britsche vereeniging. Amerika bedreigde u door de rykdommen van Ierland te onwilligen werden verbeid. (Hoor, hoor.) Canada was niet lang geleden in opstand. Onwilligheden werden ook gedaan. De edele lord aan het hoofd van het koloniaal departement erkende dat een der redenen tot de aanneming van de Canada Koorn Bill ontstond uit de omstandigheden van dien opstand. Australie, nu, heeft gaarne [illegible] het Britsch Parlement [illegible] Zy zochten en zy hebben [illegible] welke dezelfde [illegible] Zy zullen [illegible] Zy zullen [illegible] Zy zullen

AGENTS

FOR THE CARRIAGE AND MAILS

Beaufort	Mr. [illegible]
Caledon	Mr. [illegible]
Clan-William	Mr. H. [illegible]
Colesberg	Mr. Biker.
George	Mr. W. A. Swemmer.
Graaff-Reinet	Mr. M. Zietsman.
Malmesbury	Mr. J. D. Ae Fredlich.
Paarl	Mr. D. Haupt.
Port Natal	Mr. B. Fourtine.
Somerset	Mr. C. Gordon.
Stellenbosch	Mr. J. Kursteg.
Swellendam	Mr. John Barry.
Tulbagh	Mr. H. de Lange, Jun.
Tyraagh	Mr. A. Somerset.
Uitenhage	Mr. J. Brehm.
Wellington	Mr. J. Adcock.
Worcester	Mr. J. Melring.

THE

ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, AUGUST 10, 1848.

THE Government have at last shown compassion with the Emigrants in the Natal territory! Despatches from Home received last week, it is said, have placed Natal under the Government of this Colony, and empowered the Governor Sir PEREGRINE MAITLAND, to appoint a Lieutenant-Governor and such other functionaries, as circumstances will require.

The Executive Council have consequently been in serious deliberations, and the following appointments have been offered:—viz:—to M. West, Esq., Civil Commissioner of Albany, the Lieutenant Governorship of Natal, with a salary of £800,—to H. CLOETE, Esq. the Recordership with £600,—to J. J. LE SUEUR, Esq. to be Secretary to Government and Treasurer General with £500, and to J. O'REILLY, Esq., (Clerk of the Peace at Somerset), to be Crown Prosecutor, with £300.

The only situation which has as yet been accepted is that by J. J. LE SUEUR, Esq., and it is said that his son is also appointed as his Clerk at £200 per annum. Whether the other Gentlemen have accepted the appointments tendered to them, is not yet known.

However competent in other respects, these gentlemen may be, for the duties of those important offices, yet we think that an individual sufficiently understanding the Dutch language, so as to communicate personally with the Emigrants, should have been appointed Lieutenant Governor. Nor was it politic to have selected for that office any other person than the late Commissioner H. CLOETE, Esq. Whilst the Emigrants themselves seemed to desire it, the public in this part of the Colony in general, expected such a decision. Both are therefore much disappointed.

Nor do we think justice has been done to Mr. CLOETE. Having been employed as Her Majesty's Commissioner for the pacification of Port Natal, and having succeeded therein, it would have been but fair on the part of this Government to have appointed him to carry out the further views in the organization of a Government for that Settlement. His knowledge of the customs, manners, and language of the people,—the fact of his having already been in personal communication with nearly all of them, as the late Commissioner,—the information which he in that capacity obtained, and his acquaintance with the laws of this Colony, all tended to justify the expectation of his appointment as Lieut.-Governor.

The people at Natal will nevertheless receive with satisfaction his appointment as the head of the Judicial Department, and we hope that with his experience and knowledge of the laws of the land, he may be enabled to organize that Department to the entire satisfaction of all concerned therein.

With the formation of a regular Government, the prosperity of that Settlement will dawn forth, and soon render it an important place. Beyond the mere appointments abovementioned, nothing further is known, relative to the form of Government, or the Legislative Department to be established there. Will the elective Volksraad remain? Will the system of Landdrost and Heemraden be doneaway with? How are the Revenues for the support of the Government to be obtained? What sort of taxes will be levied? Those questions, and many more are also of serious importance to the Natal Community, and we trust it will not be long before the public will be officially informed of it.

At all events we congratulate the people of Natal, at a commencement of an organization which they have so long desired, and which at last, the Government seems now serious to carry out.

In the month of May last a motion was made in the British House of Commons by Mr. HUTT, for the free admission of Australian Corn. The warmth and undaunted energy of this speaker, the proofs adduced by him in support of his motion, and the disinterestedness with which he advocated the colonial interests generally, have induced us to copy that part of his speech which refers to the latter, and more particularly concerns us. It comprehends, to use the words of the *Colonial Gazette*—within a brief compass, the only true basis of colonial constitutional law, which entitles the Colonists, nay, makes it an incumbent duty on their rulers at home, in framing laws, before every other consideration, to consult the interests of the people, for whom those laws are enacted, as the only means of placing the attachment of the colonists on a sound basis, and to secure their obedience as the fruits of that attachment.

If they had also remained faithful to this, as regards ourselves, we should certainly not so often have had occasion to regret the bitter fruits which have but too frequently been produced by the adoption of an opposite principle. The colonists in general, as well as ourselves, have often been treated with an inexplicable carelessness. This desirable attachment and that necessary confidence which always ought to animate a good subject, were by this means gradually diminished, at least among a great number of our colonists, and eventually gave rise to a general expatriation, the disastrous consequences of which are too well known to require a repetition, and thousands of pounds have already been squandered, and will in future be required before and regain that which has been lost by this carelessness and disregard of the respectful remonstrances of the colonists.

The motion of Mr. Hutt was rejected, notwithstanding his powerful arguments and the strong [illegible] advanced by him. He however expressed his determination again to bring forward the same during the present or next session of Parliament, and he will perhaps then feel himself called upon according to the suggestion of the *Colonial Gazette*—to include the Cape and Natal.

Would it not be desirable to assimilate our laws governed by such principles, with a more full statement of our affairs? Nearly every Colony has its supporters in the British Parliament, whilst hardly one is ever found to raise his voice in favor of the poor Cape, and mention is only made of her now and then as if by accident.

DEBATE ON MR. HUTT'S MOTION FOR THE FREE ADMISSION OF AUSTRALIAN CORN.

Mr. Hutt having presented a petition from persons interested in land in Australia, praying for the admission of the produce of that country at the same rate of duty as Canada corn was now subject to, proceeded to bring forward the motion of which he had given notice, and spoke as follows:—

I am about to bring under the consideration of the House a proposal for modifying the duty now charged on colonial grain. This proposal was submitted to the House last year, and rejected by a considerable majority of votes. It may have no better fate on the present occasion. I think it right, however, that the House should be aware that there are some very strong reasons for entertaining it, and that my opinion its rejection, which is certain to be regarded by many thousands of our countrymen in another hemisphere as an act of injustice and misgovernment, will involve all who concur in it in a serious responsibility. In the name of my proposal motion no reference is made to South Africa or India, or any other of our colonial possessions. I have adopted that course because I have wished to raise the question in the simplest form, and because I know that whenever the Legislature shall be persuaded to make the concession to Australia it must make it at the same time to the other colonies producing dependencies of the Crown. Now, before I state the case to the House, I would wish to describe what I conceive to exist in the minds of some members of this House, a strange misconception of the duties which they propose to perform when they undertake to make laws for the colonies. They seem to consider that, on such occasions, they are at liberty to consult exclusively the advantage of their own country, and even of that particular interest in it to which they may happen to be attached. I do not think that the Right hon. baronet will acknowledge the validity of such doctrine. To me it seems both mischievous and unfounded. We are bound on such occasions, before every other consideration, to consult for the welfare of the people for whom we undertake to legislate. We are to provide in the first instance, for—not our own interests, not our own advantage—but the interest and advantage of those who are subject to our authority. We are bound to secure to them, by every attainable means, beneficent and impartial laws—the fullest possible enjoyment of the fruits of their industry—the utmost possible extension of their arts, their agriculture, and their commerce. I do not mean to express in these obligations as obligations which arise out of any peculiar relations, but which, I apprehend, exist and in colonies; they are duties which attach to sovereignty in all its forms, they are the price and condition of sovereignty. Whether we are administering the government of Australia, or of Ireland, these are sacred obligations from which we cannot be released, for they are due from all who exercise sovereignty to all who pay allegiance. Next to these duties, I, Sir, place, but far below them in the scale of moral duty, comes the consideration of what is due to our country, deeply implicated in the question. And do not suppose that the duties, however apparently distinct, are really at variance with each other. Far otherwise. Pursued with sincerity, and in the spirit of a just and generous policy, there exists between them the closest connexion—a mutual and necessary dependence on each other. The attachment of distant colonies can only be permanently secured by good government—the colonies can only contribute to the wealth and resources of the parent state in proportion to the prosperity which they themselves enjoy. (Hear, hear.) Now, Sir, if these principles be well founded, or if they be so to any considerable extent, how gentlemen arrayed on the other side must support their cause by some other discussions than that the measure I propose will cheapen the price of corn in this country, and make another breach in that legislative protection to which they are so fatally attached. In order to make out their case at all, they must show that a free importation of colonial grain will be of no advantage to Australia, or at least, that the advantage it will secure to Australia will bear no kind of proportion to the injury it will inflict at home. That, I apprehend, will be out of their power.

What are the people of our colonies to think of the justice and consistency of the British Government? You treat the colonists with this kind of careless rigour and caprice—taking care, however, that their interests shall always be subservient to your own—and then you expect to preserve their respect, attachment, and good-will. (Hear.) But they have a deeper and more irritating grievance than all this. Men of generous minds will bear with loss, with sacrifice, and even with ruin itself; but they will not brook indignity and insult.

When shall we begin to make a rational use of the mighty means which Providence has placed within our reach? (Hear, hear.) When we shall have a Colonial Minister worthy of the name—a statesman, sagacious and capable enough to turn the direction of our overflowing capital and redundant labor towards the dependencies of the British Crown, and to raise up—as he may raise in rapid progression—new Anglo-Saxon nations in Southern Africa, Australia, and New Zealand. This, then, Sir, is the case of the British settlers in Australia. I ask the House to concede to them the right of importing their grain into this country duty free, because it is a measure of justice and good government abundantly due to them—because it can now be made with grace, and can no longer be refused without disastrous consequences. Why should you refuse it? It will entail no sacrifice of our proper interests. On the contrary, "it is twice blessed—it blesseth him that gives and him that takes." To the colonies it opens out a new avenue to prosperity and power—to this country it offers extension to commerce, a stimulus to manufactures, and relief to the suffering rural population; and, while its tendency will be to spread British colonization over the most distant regions of the globe, it will also unite and knit together the various dominions of our wide-spread empire in the bonds of mutual interest and mutual good-will. (Cheers.) One word more, Sir, and I shall have accomplished a task which, however easy it might have been to others, has been an arduous task to me. The right honorable baronet at the head of the Government, when on a late occasion recommending to the House the adoption of an important measure, pointed to a cloud rising in the western hemisphere. There were persons who said that the right hon. baronet was then acting under the influence of fear. In that opinion I never was a sharer. (Hear, hear.) I gave my cordial and anxious support to the measure in question. I have believed that the right hon. baronet was influenced by any motives unworthy of the high sense of duty which has always animated him, and of the exalted situation which he fills. But now see how the matter stands, and if not for the sake of your own fame, at least for the sake of others who have risked everything to support you, let none of your future acts cast a doubt upon your late Irish policy. See, I say, how the matter rests. You found a formidable confederacy existing in Ireland against British connexion. America threatened you through the side of Ireland; concessions were made. (Hear, hear.) Canada was not long ago in a state of rebellion; concession in that quarter was also made. The noble lord at the head of the Colonial department admitted that one of the reasons for adopting the Canada Corn Bill arose out of the circumstances of that rebellion. Now, Australia entered into no combination—attempted no menace—assumed neither an attitude of disaffection nor rebellion. On the contrary, the people of that colony approach this House in the language of respectful, earnest, and humble petition. They supplicate the British Parliament that they may be admitted to equal rights and equal laws with their brother-colonists in Canada. They await your reply. Will you venture to refuse them? (Cheers.) Sir, the British nation will endure with constancy, superior, I entirely believe, to any other race of mankind, misfortune, danger, privation and pain; the fact is attested by almost every shore and every sea on the globe. But there is one evil which they will not bear, and it is so inscribed in memorable capitals on both sides of the Atlantic:—I mean, injustice and oppression from their rulers. (Loud cheers.)

Sir Walter James seconded the motion, complimenting the hon. gentleman who had just sat down upon the ability, earnestness, and zeal with which he had brought it forward. He would support the motion, in consequence with the wishes of a majority of his constituents, and because it corresponded in principle with the series of measures of commercial and colonial policy already brought forward by Her Majesty's Government. (Opposition cheers.) He held that the sound principle of colonial legislation was to strive to form our dependencies into a sort of colonial Zollverein, within the [illegible]

[illegible]

[illegible]

[

NEW GOODS.

L. H. TWENTYMAN,

IS LANDING EX "BENGAL."

Cotton Ticks, Gray Paulums,
Gold End Shirtings,
Children's white and colored Socks, Ladies' Printed Cotton Hose,
4-4 5-4 and 6-4 Patent black Crape, Hatband do.
Irish Linens, Linen Diaper,
Black and colored Shalloons, black and colored Lastings,
Fancy Gambroons,
White Satteen Jeans, black and colored Seletias,
A good assortment of Chintz Cambric Dresses,
Furniture Dimity,
White Counterpanes,
Toilet and Marcella Quilts,
Fancy Checked Muslin, 6-4 Jaconet do.
Cambric Handkerchiefs (worked corners),
Malay Handkerchiefs,
Regatta Shirts,
Satin Stocks,
White and Green Baize,
Black and white and Fancy Prints,
Black Silk Bandannas,
Ladies' black and white Silk Hosiey,
Do. Silk Kid Gloves in variety,
French Bellands, brown and black do.
Fancy Oil Cloths,
Duck Trouser's and Frocks,
Furniture Chintzes and Linings,
Bolted Jaconets,
Ladies' Lacing and Morocco Slippers,
Gent.'s 1 Draw and Double-tie Shoes,
Do. Clarence Boots,
Children's Shoes,
Scotch and Imperial Tapes, Bobbin Wire, statute Galloons,
Moravian Cotton, BROOK'S Cottons, Ball Cottons,
Wire Ribbons and a variety of small Wares, &c.

ALSO ON HAND.

Starch, Thumb Blue, Pickles, Pearl Barley,
Pepper, Eau de Cologne, &c. &c.
Bottled Porter, and few Cases superior Sherry.

To Town and Country Dealers.

L. H. TWENTYMAN,

IS LANDING EX "UNICORN,"

Book and Jacconet Muslin, Scollops and Insertions,
Yallenciennes Edgings, Thread Lace and Edgings,
Bobbin & Bloche Edgings, Gimp Lace, Grecian Tatting,
Mechlin Lace, Gauzé Collars, Lace Collars,
Lace and Brussels Berths, do. do. Capes, Habit Shirts,
Fashionable Scarfs, Plain and Figured Nets, white Grecian and Amber Lenoes,
Muslins of all kinds, &c, &c.
3-4 and 4-4 Russia Ducks, 72-inch Bleached Sheetings,
Bengal Striped Prints, Gingham Umbrellas.
Blucher Boots and a variety of Staple Manufactures.

In the Insolvent Estate of ANDRE SOUVRON.

PUBLIC SALE OF

STOCK IN TRADE,

HOUSEHOLD FURNITURE, &c. &c.

ON FRIDAY next the 22d instant, at 10 o'Clock precisely, all the STOCK IN TRADE, HOUSEHOLD FURNITURE, &c. belonging to the abovementioned Estate will be sold at the Insolvent's Residence, Caledon-square, consisting of:—

Clothes, Cassimeres, Baftas, Punjums, Shirting, Voerchitz, Moleskin, Muslin de Laines, Handkerchiefs, Shawls, Hosiery, Prints, Children's Dresses, Trousers and Trousering, Waistcoating, Muslin Dresses, White, Colored and Regatta Shirts, Diaper, Flannel, Woolen Shirts, Drawers, Elastic Trousers, Bed Tick, Waterproof Coats, Table Covers, Men's and Children's Shoes,

95 Cases Cognac Brandy,
49 „ Liqueurs,
5 „ Absenthi,
4 Bales and 14 Reams Packing Paper,
21 Cases Tea,
22 Bags Coffee,
11 Barrels Flour,
6 Bolts Canvas,
20 Muids Oats,

Sugar, Soap, Tobacco, Hops, 24 dozen Looking Glasses, Scales and Weights, Dressing Machine, Coffee Mill, Flour Bags, Glass Shop Cases, &c. &c.

Tables, Chairs, Chest of Drawers, Bedsteads and Bedding, Washhand Stands, Glass and Crockeryware, Kitchen Utensils, &c. &c. &c.

E. THOMPSON, P. A. BRAND, J. J. H. SMUTS, } Joint Trustees.

SALE

In the Insolvent Estate of JOSEPH SCHLOSZ, of Cape Town Shopkeeper.

ON MONDAY,

THE 25TH INSTANT, AT 10 O'CLOCK,

At the Premises, Barrack-street,

THE WHOLE

STOCK-IN-TRADE, FURNITURE, &c.

CONSISTING OF:

ABOUT 2,000 lbs. Tallow, about 500 lbs. yellow Soap, Coffee, Sugar, Dates, Tamarinds, Spices, Beans, Dried Fruits, Loaf Sugar, Mustard, Pickles, Sweet Oil, and all other kinds of Groceries.

Blue Cloth, Sheeting, Punjums, Voerchitz, Buck and Dungaree, Prints, Handkerchiefs, Cashmeres, Calicoes, Shawls and Scarfs, Waistcoating, Trowserings, Moleskins, Orleans, Merinos, Alpaccas, de Laines, Flannels, Baize, do. Shirts and Caps, fine Shirting, &c.

Satin Ties and Cravats, Braces, Regatta Shirts, black and colored Silk Handkerchiefs, Bandannas, Men's and Women's and Children's Hose, do. Boots and Shoes, Hats, Caps and 136 Bottles French Confectionary, Eau de Cologne, Tobacco and Pipes.

A variety of Cut and Plain Glass and Crockery, the Shop Furniture, consisting of Glass Cases, New Counter, Scales and Weights, Shewglasses and the usual description of Household Furniture; also a number of empty Butter Casks, Bottles, 2 casks of Ale, some Wine and Brandy, and a great variety of useful Lumber.

P. A. BRAND, E. THOMPSON, } Joint Trustees.

SALE

In the Insolvent Estate of JOHAN ANTON FREDERIK REUMULLER, of Cape Town, Shopkeeper.

ON TUESDAY,

THE 26TH INSTANT,

AT 10 O'CLOCK,

On the Premises, in Barrack-street.

THE whole Estate and Effects, consisting chiefly in a variety of Crockery and Glassware, Groceries and Butter, a great variety of Manufactures, such as Shirtings, Flannels, Voerchitz, Shawls, Handkerchiefs, Moleskins, Merinos, Prints, Alpaccas, Silks, Velvets, Gros de Naples, Ladies' Fronts, Artificial Flowers, &c. &c.

All kinds of Groceries, Spices, Soap, Dates, 10 bags white Rice, 12 do. Sugar, 3 do. Coffee, Tea, Indigo, Tamarinds, &c.

4 Silver Desert Spoons, a Silver Watch, some Gold and Immitation Rings and Trinkets, &c., a Musical Box, 1 Organ, Household Furniture, Kitchen Utensils, and a great variety of other Articles.

P. A. BRAND, E. THOMPSON, } Joint Trustees.

THOMSON, WATSON, & Co.

HAVE RECEIVED per "BENGAL," a very extensive assortment of BRITISH MANUFACTURES, suitable for the Spring Trade.

ALSO,

A GENERAL ASSORTMENT OF

SADDLERY.

HAVE ALSO ON SALE

Cutlery and Ironmongery Assortments
Bright Yellow and White Sugars
Brazil Coffee, Blue Beans
Knoppies and Orange Pekoe Teas
Sugar Candy, Hams, Cheese
Salt, Corks, Eau de Cologne
Bake and other Iron Pots, Bar and Rod Irons
Spades, Lead Pipe, Shot
Paint, Verdigris, Paint Oils
Gunny Bags, Caster Oil
ALLSOP'S India Ale, BARCLAY'S Ale and Stout
Port and Sherry Wines, in bottle and wood
Cos and LA ROSE Clarets, Genevre
Brandy, in cases and hhds.
Earthenware, Coals.

12, Heerengracht.

GUNNY BAGS

FOR SALE AT THE STORES OF THOMSON, WATSON & Co.

SALT

FOR SALE AT THE STORES OF THOMSON, WATSON, & Co.

GARDEN CHAIRS.

TO-MORROW, (WEDNESDAY MORNING,) will be sold by Mr. JONES on the Parade, the remainder of the Garden Chairs, Seats, &c. landed from the Swedish Ship *Zwartwik*,

HAMILTON ROSS & Co.

AT BLORE & BARTMAN'S on SATURDAY, next, will be sold for the benefit of those concerned, LOT 1 Bale 50 pieces Grey Punjums, damaged by Sea Water, and a variety of Goods to close Accounts.

FOR SALE

AT the Stores of Mr. E. G. ASPELING, about 600 Boxes and 30 Bags DRIED FRUIT. Apply to

H. C. HERHOLDT, Buitengracht.

SALE OF

Landed Property.

IN the Month of September next, will be sold by Public Auction, first in Lots, and then together, the House and Garden "Welgelegen," with the Land and Hire-Houses thereunto annexed, situated to the Westward of the Castle, opposite "Buckingham Lodge," of Mr. RAMSDEN. The House is very spacious, and the rent produced by the Hire-Houses contributes almost to pay the interest on the Capital of the *whole* Property. There is water on the Premises throughout the year, not only for domestic consumption, but also for the irrigation of the Garden.

The Property alluded to is that formerly belonging to the late Mr. JAN GEO. STADLER, Sr.

It is in the open line for Private Sale on *very favourable terms*.

Apply at Mr. STADLER'S on the Premises, or at the Office of this Paper.

REMOVAL.

THE Undersigned has removed to No. 9, Castle-street, the House formerly occupied by Mrs. the Widow LICHTWARK, where he will continue his wholesale Mercantile Business, and will always have on hand Tea, Coffee, Sugar, and Rice by the bag, on very low terms.

N.B. For Sale, 2 set of Glass Shop Cases.

Aug. 14, 1845. P. C. GROENEWALD.

GOVERNMENT NOTICE.

Colonial Office, Cape of Good Hope, 6th August, 1845.

NOTICE is hereby given, in terms of the Proclamation of the 10th day of July last, that the Circuit Court will be holden

At Somerset, (East), on Wednesday, 15th October next,
At Graaff-Reinet, on Monday, the 20th do. do.
At Colesberg, on Monday, the 27th do. do.
At Graaff-Reinet, on Monday, the 3d November do.
At Beaufort, on Saturday, the 8th do. do.
At Worcester, on Monday, the 17th do. do.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented, by any unforeseen cause of delay, from opening the Circuit Court at the said Towns on the day fixed for that purpose, then, and in that case, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive in such Towns.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

CAPE OF GOOD HOPE

AGRICULTURAL SOCIETY.

NOTICE is hereby given, that the Committee have resolved to propose to the Members of the Society, at the Special General Meeting, to be holden on the 6th September next, that Premiums be offered by the Society for the best samples of the following Articles of Colonial Produce; the Competition to take place at the Annual General Meeting in March next, viz.:—

1.	For the best sample of Wheat not less than one muid		£2	0	0
2.	„	„ Barley „	1	0	0
3.	„	„ Oats, „	1	0	0
4.	„	„ Rye, „	1	0	0
5.	„	„ Vinegar, 1 anam	2	0	0
6.	„	„ Cheese, 6 lbs.	2	0	0
7.	„	„ Ham, 6 „	1	0	0
8.	„	„ Side of Bacon 15 lbs.	1	0	0
9.	„	„ Round corned Beef 12	1	0	0
10.	„	„ Soap, 10 „	1	0	0
11.	„	„ Candles, mould 5 „	1	0	0
12.	„	„ Tobacco, 10 „	1	0	0
13.	„	„ Pickles, 6 Jars,	1	0	0
14.	„	„ Grapes, 3 lbs.	1	0	0
15.	„	„ Bunch Raisins 15 lbs.	2	0	0
16.	„	„ Loose do. do.	1	0	0
17.	„	„ Currants, 5 „	1	0	0
18.	„	„ Figs, 15 „	1	0	0
19.	„	„ Honey, 5 „	1	0	0
20.	„	„ Prepared Mustard 5 „	1	0	0
21.	„	„ Starch, 5 „	1	0	0
22.	„	„ Tanners bark 50 „	2	0	0
23.	„	„ Hard Bricks 100	1	0	0
24.	„	„ Berry Wax, bleached 10 lbs.	1	0	0
25.	„	„ Dried Snoek, 24 pair	1	0	0
26.	„	„ Pickled, do. 50 lbs.	1	0	0
27.	„	„ Stockfish, 24 pair	1	0	0
28.	„	„ Potatoes, 1 muid	1	0	0
29.	„	„ Onions, 1 „	1	0	0

P. VAN BREDA, As., Hon. Sec.

Committee Room, Cape Town, Aug. 9, 1845.

Jacob Letterstedt, Esq., has kindly offered to the Committee, and he will send to the General Meeting, in September next, 100 bundles of the Guinea Grass Plant, exhibited by him at the last Annual General Meeting, to be supplied to such Persons as may feel inclined to cultivate the same, upon paying one Shilling per each bundle in aid of the Funds of the Society.

[illegible]

JAMIESON & Co.

PUBLIC SALE.

THIS MORNING, (Tuesday,) at 10 o'clock, the Undersigned will dispose of the following BRASS KETTLES AND STANDS, TEA CADDIES, SNUFF BOXES, &c.; and at a Quarter past 11 o'clock,

INSIDE,

Will be sold, on account of whom it may concern,

A Package of superior Kid and Silk Gloves,

More or less damaged by Salt Water, Also,

IRISH LINENS, DAMASKS, &c. &c.

CHARLES THOMPSON & PILLANS.

Rice, Tamarinds and Gunny Bags.

NOW landing from the "St. Helena," and for Sale at the Stores of the Undersigned, Coast Rice, at 20 Shillings per Bag of 168 lbs. Dutch weight.

H. E. RUTHERFOORD & BROTHER.

NEW GOODS.

NOW LANDING from the *Bengal*, and for Sale at LOW PRICES, at the Stores of

HAMILTON ROSS & Co.,

A choice Investment of Fine and Fancy GOODS, consisting of—

RICH BULLION FRINGES, broad and narrow Gimps, Cords, Tassels, and Trimmings.
DUNSTABLE BONNETS, split Straw and Silk Bonnets, of the latest styles; patent Elastic Stays; Lamb Wool, and Shetland-knit Shawls.
RIBBONS, white figured Lutestring, Satin, and Sarsnet; Ladies' Silk and Lace Gloves; Gent.'s White Primrose, and Coloured Kid Gloves; Ladies' Morocco and Lasting Shoes; Children's Shoes, of all sorts.
CLOTH CAPS, Youth's and Gent.'s Navy Caps; Buckskin and Silk Braces; Gent.'s Fashionable Stocks, Scarfs, and Handkerchiefs; Fancy Silk Bandannas.
BUTTONS, Bronze, Sporting, Metal, Gilt, Flexible, M. O'Pearl Pattern; Gauze Veils, Mond and Mourning Brides, and Flowers; Muslin and Lace Collars, Berthas, &c.
OIL CLOTHS, Pencilled Table Covers; Cloths, Cassimeres, Tweeds, Buckskins.

AND A LARGE VARIETY OF

COTTON STAPLE GOODS.

SPARS.

TO-MORROW, (WEDNESDAY) AFTERNOON, at 2 o'Clock, will be sold at the North Wharf, a quantity of Yards, Booms, and Top Masts, just landed from the "Zwartwik."

HAMILTON ROSS & Co.

ROMAN CEMENT.

THIS MORNING, at the Sale of Messrs. BORRADAILLE, THOMPSON, & PILLANS, 10 Casks of Roman Cement will be sold.

PEREMPTORY SALE.

THE Undersigned, authorised thereto, by the Mortgagees, and Mr. F. BRAND, will sell by Public Auction, positively to the Highest Bidder, on

THURSDAY, the 4th Sept., 1845,

AT 10 o'CLOCK, PRECISELY,

Certain Farm belonging to Mr. FLORIS PIETER BRAND, Freeholder, situate in Franschhoek, in the Division of Stellenbosch, known by the Place called "LA MOTTE," measuring 19 morgen and 55 square roods. Said Place is planted with at least 20,000 Vines in full bearing, and various parts of Fruit Trees. Has excellent pasturage and is abundantly supplied with water.

Further will be sold, all sorts of Cellar Implements, Wagons, Carts, Oxen, &c. &c., Household Furniture of every description, and what further may be offered for Sale.

J. G. SPEYER, Gs., q.q.

FOR SALE.

FOR PRIVATE SALE, the Estate called the "OUDE WINDMOLEN." It is also to let, either jointly, or divided as follows, viz:—

1. The Dwelling House, most desirably situated for a Summer Residence.
2. The Stables and Land, particularly suited to carry on an extensive Dairy.
3. The Mill, together with a Dwelling for the Miller.

For particulars apply at the Office of this Paper, or to

J. H. BAM, q.q., Waal-street.

FOR SALE,

ABOUT 200 muids of Wheaten Mill Meal, in quantities of Ten Muids and upwards.—Apply to

J. H. BEYERS.

Cape Town, No. 13 Castle-street.

WAGON & DRAUGHT OXEN.

ON SATURDAY next, the 23d instant, will be sold at the Commission Sale of Mr. CAPTEIN, on the Public Square, Draught Oxen, mostly Castrates, and a good covered Wagon; all which are in the meantime for Private Sale on application to the Widow F. LEIBBRANDT, Doorbaksche.

200 *Fat Breeding Cattle, of good Breed, among which some Slaughter Oxen.*

IN the course of September next (day to be hereafter notified) the Undersigned will cause to be publicly sold at his Place at Groot Drakenstein, in a number of six months, the number of Slaughter and Breeding Cattle.

J. J. DU PREEZ, Senr.

Groot Drakenstein, August 14, 1845.

Messrs. DE VILLIERS, FORD & Co., Vendue Adms.

60 *Fat Slaughter Oxen and Cows, and*
90 *do. do. Draught and Young Oxen.*

THE Undersigned will cause to be sold on WEDNESDAY, the 20th instant, at the Place of Mr. JACOBUS MEYBURGH, Bonnievale, the above number of fat slaughter, draught and young Oxen and Cows, which will be positively present on the day of Sale.

J. H. LATEGAN.

Aug. 11, 1845.

Messrs. DE VILLIERS, FORD & Co., Vendue Adms.

100 *Excellent Slaughter, Draught, and Young Oxen.*

IN the course of September next (place to be hereafter notified,) the Undersigned will cause to be publicly sold at Greenberg, on a credit of six months, the above number of fat Slaughter, Draught and young Oxen.

J. J. DU PREEZ, Senr.

Groot Drakenstein, Aug. 14, 1845.

Messrs. DE VILLIERS, FORD & Co., Vendue Adms.

2000 *FAT WETHERS.*

THE Undersigned will cause to be publicly sold on WEDNESDAY the 20th August next, at the Place of Mr. JACOBUS MEYBURGH, at Bonnievale, the above number of fat Wethers, to be brought up by MR DANL. JONS, of Pamnesa, Dec, and which will be positively present.

DE VILLIERS, FORD, & Co.

Paarl, July 28, 1845.

N.B. Also, will be sold, in Commission, 30 excellent draught Oxen.

SUPPLY OF FRESH MEAT.

TENDERS will be received at this Office until 12 o'clock, on MONDAY, the 1st September next, from Persons as may be willing to Contract for the supply of FRESH BEEF AND MUTTON, for the use of Her Majesty's Troops, at Simon's-town, (including the Hospital Establishment) in the proportion of 5 days Beef and 2 days Mutton per Week, for a period of Twelve Months, commencing on the 1st of October next.

The Meat to be of the best quality, and the Prices to be stated in Sterling or per 16 ounce English weight.

Tenders to be transmitted by an Instrument in Duplicate (copies of which may be had at this Office) binding the party under penalty, well and duly to perform the stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

All further particulars may be known on application.

CHARLES PALMER, Dep. Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town, Aug 11, 1845.

BRITISH QUEEN HOTEL.

A FANCY DRESS BALL,

ON

PRINCE ALBERT'S BIRTH-DAY,

THE 26TH INSTANT.

Tickets to admit a Lady and Gentleman, Ten Shillings and Sixpence.

Tickets to be had of Mr. HAWKINS, at the British Queen, and of Mr. PHILLIPS, St. George's-street.

☞ No Tickets at the Door. Drab Suit will be turned out the 26th.

1500 *SHEEP,*

ON A LIBERAL CREDIT.

WILL be sold at Malmesbury, on WEDNESDAY, the 20th instant, 1500 Sheep, which are warranted to be in good condition, and will be sold in said Village, without Reserve, by the Auctioneer Mr. J. J. DE VILLIERS.

August 12, 1845.

VALUABLE FARM

FOR SALE.

THE Undersigned offers for private sale, his two Farms "Driesanderen" and "Vlaeberg," situated on the Banks of the Vaal River, Barkly and Ouse. They are provided with a fine Dwelling House, Out Offices, &c., the private (in the Land) Property of Mr. Ouse, and are well watered throughout. These Farms are now occupied for the Keeping of Horses, Cattle, and Sheep, and at the time the Undersigned carried on the Business, he always kept their stock thereon.

There are also a fine Garden, Orchard, and Vineyard, producing [illegible]

The above Farms are [illegible] conditions, either with or without the Stock, and the Stock [illegible]

For further particulars [illegible] the Undersigned, at his Place at Kalkbaai, [illegible]

J. VAN BEENEN, Fz.

☞ Any one purchasing all above Property, may also procure by private contract, 50 head of Breeding Cattle, two thoroughbred Fighting Cocks, 6 Horses, and 60 Draught Oxen.

EDICT.—[illegible] Cape Town, 12th Aug., 1845.

[illegible] Sale of Dirk Cornelis Uys, of the Smallwood District, [illegible] Meeting of Kin and Creditors of the said Dirk Cornelis Uys, [illegible] will be held [illegible] Office, Stellenbosch, on the 20th of September next, at 10 o'clock in the forenoon, precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the time and place aforesaid, [illegible] the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 13th August, 1845.

EDICT.—The Next of Kin and Creditors of *James Chalmers*, deceased, and his Widow *Christina Margaretha Elizabeth Kuyler*, afterwards married to *Henry Bolt*, [illegible] of the Hottentots Holland Division, deceased, are required to take notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and all others whom these presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Caledon, on Tuesday, the 25th of August next, at 10 o'clock in the forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the time and place aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, [illegible] Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Course of Exchange

[illegible]

Foreign Coins.

[illegible]		Dollars, Spanish,	4/6 to 4/7
[illegible]		5 Francs Pieces,	4/4 to 4/5
[illegible]		4-Guilder ditto,	8/4 to 8/7
10 Guilder ditto	19/-	Cuba Doubloons,	21/-
Ducats	7/- 3d. to 7/-	Company's do.	20/d. to 21/d.

☞ Procurable in small quantities only.

MEETINGS UNDER INSOLVENT ESTATES.

BEFORE the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, TO-MORROW MORNING, (Wednesday) the 20th instant, at 10 o'clock, viz.:—

E. H. F. de Roubaix, [illegible] 1st & final Meeting.
Robert Archibald, [illegible] do.
J. D. Thomson, [illegible] do.
John Smith, [illegible] do.

MARRIAGES.

In St. George's Church, on Monday, the 11th August, by the Rev. Canon Hoare, M.A., Senior Colonial Chaplain, Mr. William Boyce to Miss Susan Spratt.

(By Special Licence.)

On Sunday, 10th August, by ditto, Mr. Andrew Cassells to Miss Mary Ann Thorp.

On Thursday, 14th August, by ditto, Henry Nuthall Cauldwell Cline, Esq., to Miss Rynetta Catharina Mackrill.

CHRISTENINGS.

In St. George's Church, on Sunday, the 10th August, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A., *Senior Colonial Chaplain.*

A daughter of Mr. Henry Franklin, [illegible]
A son of Mr. Francis Mack, [illegible]

DEATHS.

Aug. 13. Alfred Daniel, son of Mr. Alfred Henry Stock, aged 3 years.

At Green Cove.

July 29. Arthur Weatheridge, infant son of Mr. [illegible] aged 18 months.

Aug. 7. An infant son of Mr. Charles [illegible] aged 14 months.

ARRIVED IN TABLE BAY.

[illegible]

D. Cossalee, British ship, 385 tons, J. Kerr, from Glasgow May 22, to this port, in ballast.

17. *Diligent*, British brig, 192 tons, W. Morrison, from Ichaboe Aug. 3, to this port, in ballast. Signalized Aug. 15, the bark *Henry Pearson*.

17. *Unicorn*, British bark, 373 tons, W. L. Mullens, from Cowes May 27, to this port and Swan River. Cargo sundries. Passengers: for the CAPE, Mr. Swain, and 3 in the steerage. For SWAN RIVER, Lady Spencer, Mr. and Mrs. Williams, and (3) Messrs Spencer, Bringe's, and [illegible]. Borradaile, Thompson & Pillans, Agents.

17. *Zelinda*, British brig, 197 tons, H. Montgomery, from Liverpool May 10, to this port, in ballast. Passenger, Mr. Paige. Thomson, Watson & Co., Agents.

18. *Richard Mount*, British schooner, 179 tons, A. Jackson, from Port Adelaide Aug. 1, to this port. Cargo grain.—Passenger, 1 in the steerage.

18.—2 P.M. Standing in S. W. the brig *Velox*, ship *Isabella Watson*, from Port Adelaide, schooner *Amazon*, and a vessel.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Aug. 15. *St. Helena*, Colonial schooner, W. Mann, to Mauritius.
15. *Guard*, British schooner, W. Pain, to Algoa Bay.
15. *Harmony*, Colonial brig, H. Douglas, to St. Helena.
17. *Eliza Scott*, British schooner, W. Thomson, to St. Helena.

VESSELS IN TABLE BAY.

With their Commanders, Destinations, and Agents.

SHIP.

Cassandra, J. Kent.—Uncertain.—

BARKS.

Bengal, J. Errington.—Uncertain.—Thomson & Co.
St. George, E. Hutchinson.—Uncertain.—Searight & Co.
Tho. & Joseph Crisp, W. Potter.—Uncertain.—Prentice & Co.
Unicorn, W. L. Mullens.—Swan River.—Borradaile & Co.

BRIGS.

Anna Mary, D. Sinclair.—Algoa Bay.—Greenan & Co.
Ida, D. Campbell.—Uncertain.—Anderson & Co.
Prudence, S. R. Cuddeford.—Uncertain.—Anderson & Co.
Hortensia, W. Storey.—[illegible]—Rae & Co.
Jessie, J. Hunter.—Uncertain.—Dickens & Co.
Majestic, A. [illegible].—Uncertain.—Searight & Co.
Marold, J. F. Neeby.—London.—Geue & Co.
Pulteney, W. Lawrence.—Dublin.—Searight & Co.
Stockport, W. Hopkins.—Uncertain.—Searight & Co.
Telegraph, W. Morrison.—Uncertain.—
Wm. Wright, W. Cutler.—London.—Anderson & Co.
Zelinda, H. Montgomery.—Uncertain.—Thomson & Co.

SCHOONERS.

British Hunter, W. Train.—Mauritius.—Rutherfoord & Co.
Ghika, J. Reid.—Uncertain.—J. Jacoy.
Gouriz, J. Koallous.—Algoa Bay.—Searight & Co.
Richard Mount, A. Jackson.—Uncertain.—

STEAMER.

Phœnix, H. Harrington.—Algoa Bay.—Steam Company.

SWEDISH.—BARK.

Swartwick, [illegible].—Table Bay.—Hamilton Ross & Co.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Aug. 14. H.M. Steamer *Phlegethon*, Commander G. N. Brooke, from Port Natal Aug. 9, to Simon's Bay. Passengers, Capt. Durnford, Lieuts. Irvine, Tunnard, and Manley, Assist Surg. MacGregor, 198 men, 11 women, and 28 children, H.M. 27th Regt.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Aug. 9. *Star*, British brig, D. MacDonald, to Batavia.
13. *Felicity*, British bark, A. MacDonald, to Liverpool

VESSELS IN SIMON'S BAY.

With their Commanders, Destinations, and Agents.

H.M Frigate *Winchester*, Capt. C. Eden.—(Flag Ship.)
H.M. Steamer *Phlegethon*, Commander G. N. Brooke.—
H.M. [illegible], Lieut. Comm. R. Stirling.—Batavia.
H.M. Brig *Isis*, Lieut. Comm. F. [illegible].—[illegible]

BARKS.—BRIGS.

Eliza Sophia, C. O. Lofgren.—Uncertain.—Thomson.

VESSELS IN ALGOA BAY.

With their Commanders, Destinations, and Agents.

BARKS.

Catherine, A. Brown.—London.—Smith & Co.
Lady Kennet, G. Hamilton.—Mauritius.—Hough & Co.

BRIGS.

Isabella, A. Noble.—Uncertain.—Black & Co.
Celestes, T. Owen.—London.—Black & Co.
Richard, W. Jones.—Uncertain.—J. O. Smith.
Sarah Charlotte, T. Dunnett.—London.—Smith & Co.

SCHOONERS.

Czech, W. Moses.—Table Bay.—J. O. Smith.
Mary Ann, J. Guy.—London.—Maynards & Co.
Vistula, R. Millen.—Uncertain.—Smith & Co.

SLOOPS.

Isaac, C. How.—Table Bay.—E. Salmond.

AMERICAN—BARKS.

Rhone, J. Gross.—A Market.—Smith & Co.

MARKT PRYZEN

Tot den 18 Augustus, 1845.

Aties per pond		Aties per pond	[illegible]
Amandelen, per 1,000		Almonds, per 1,000	[illegible]
Appelen, per lb.		Apples, per lb.	10 — 13 S.
Abrikosen, per ditto		Apricots, ditto	0 — 0
Aardappelen per muid		Potatoes, per muid	4/ — 5/ Rd.
Azyn, per legger		Vinegar, per legg.	0 — 75
Balken		Beams, [illegible]	[illegible]
Beesten, per stuk		Beasts, per stuck	[illegible]
Boter, per lb.		Butter, per lb.	21 — 24 S.
Brandewyn, per legger		Brandy, p. legg.	0 — 229 Rd.
Bokkevellen		Buck Skins	[illegible]
Droog Rundvleesch		Dry Ox Hides	[illegible]
Eenden en Makouwen		Ducks & Musc. do.	0 — 8
Erwten, per muid		Peas, per muid	0 — 0
Garst, ditto		Barley, per muid	6/ — 7/
Ganzen, per stuk		Geese, [illegible]	[illegible]
Haver, per muid		Oats, per muid	[illegible]
Hooi, per 100 pondon		Hay, per 100 lbs.	[illegible]
Hoenderen per stuk		Hens, [illegible]	[illegible]
Hoenderkuiken, per stuk		Chickens, [illegible]	[illegible]
Honing, per lb.		Honey, per lb.	0 — 10 Rd.
Kaasen, Kaap, per lb.		Cheese, Cape, p. lb.	0 — 18
Kalk, schulpe, per Leam		Lime Shell, p. Leam	0 — 0
—— Steen		—— Stone ditto	0 — 0
Kalkoenen, elk		Turkeys, each	2S — 4 Rd.
Kaas, per 10 zakken		Cheese, per sacks	7/ — 80 Rd.
Kaarsen, —— 10 Mud.		Wheat, 10 muids	160 — 188
Kaarsen, per mud		Peas, per muid	9/ — 11 Rd.
Kalfen, per stuk		Calves, per stuck	0 — 0
Mast, per muid		Mast, per muid	6/ — 7
Mast, lyn, per 100 lb.		Flour, fine, p. 100lb	0 — 0
Oliemassoen per 100		Olives, per 100	12 — 15 Rd.
Oliemassoenen per pond		Olive oil, per lb.	0 — 112 Rd.
Peesen, per pond		Pears, per lb.	0 — 8
Persisen, ditto		Peaches, ditto	0 — 0
Pistasien, per pond		Pistachio, per pond	0 — 0
Pontak		Pontac	0 — 0
Rogge, per muid		Rye, per muid	0 — 74 Rd.
Rozijnen, per pond		Raisins, per lb.	4½ — 6½ Sk.
Tabak, per pond		Tobacco, per lb.	0 — 24 Sk.
Vaten, per 16 zak.		Casks, p. 16 sacks	0 — 30 Rd.
Tygen, Leonnen & Ninnis		Lions, Tigers, & Oc.	
Velten, per ons		Irish Stoves	0 — 18
Uyen per mud		Onions, per muid	12 — 13
Varkens, gemeste		Pigs, fattened	20 — 30
—— ongemeste		—— unfattened	24 — 0
—— spreu		—— [illegible]	12 — 0
Vederen, Struis, per stk.		Feathers, Ostrich	[illegible]
—— Bedde per lb.		—— Bed, per lb.	[illegible]
Vet, of talk, per pond		Suet or Tallow, p. lb.	0 — 11 Sk.
Vygen per pond		Figs, per lb.	0 — 15½
Wyn, ordinaire, per legger		Wines, ordinaire, per leg.	61 — 65 Rd.
Wol Schaps per lb.		Cape Wool, per lb.	[illegible]
Wol, Rhee, p. lb.		Wool Rhee, per lb.	[illegible]
Wortelmassoen per 100		Onions, per 100	[illegible]
Zout per muid		Salt, per muid	[illegible]
Zeepmassoep per pond		Lump Soap, per pond	[illegible]
Zoutpeter, per 1 hand		Salt Petre, per hand	[illegible]
Zeep, per pond		Soap, per lb.	[illegible]

CAPE TOWN:—Edited by C. J. Brand, and Printed and Published by the Proprietor, [illegible], 99, Waal-street.